



Unión Interparlamentaria

Por la democracia. Para todos.



NACIONES UNIDAS  
DERECHOS HUMANOS  
OFICINA DEL ALTO COMISIONADO

## **Convertir los compromisos internacionales relativos a los derechos humanos en realidades nacionales: El papel de los Parlamentos y su contribución al mecanismo del Examen Periódico Universal del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas**

Seminario para parlamentarios de América Central organizado por la Unión Interparlamentaria y la Asamblea Legislativa de El Salvador en colaboración con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

**San Salvador, 27-28 noviembre de 2017**

(Hotel Sheraton Presidente)

Ginebra, 2 de octubre de 2017

Estimada Señora Presidenta,  
Estimado Señor Presidente,

Tenemos el placer de invitar a su parlamento a participar en el seminario regional sobre el tema *Convertir los compromisos internacionales relativos a los derechos humanos en realidades nacionales: El papel de los parlamentos y su contribución al mecanismo del Examen Periódico Universal del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas*. Este evento es organizado conjuntamente por la Unión Interparlamentaria (UIP) y la Asamblea Legislativa de El Salvador, en colaboración con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Los parlamentarios de Costa Rica, Cuba, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, y República Dominicana están cordialmente invitados a participar en la reunión en San Salvador los días 27 y 28 de noviembre de 2017.

Es incuestionable que los parlamentos desempeñan un papel fundamental en la promoción de los derechos humanos. Los parlamentos pueden ayudar al Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas a convertir las normas internacionales relativas a los derechos humanos en realidades nacionales. Sin la acción parlamentaria - tanto en lo que respecta a la aprobación de leyes como al control de la actuación del gobierno - serían muy pocas las recomendaciones del Examen Periódico Universal (EPU), procedimiento mediante el cual el Consejo de Derechos Humanos examina la situación de los derechos humanos en todos los países del mundo, que se pondrían en práctica.

El seminario se inscribe en una serie de encuentros regionales que tienen por objeto reforzar la contribución de los parlamentos a la labor del Consejo de Derechos Humanos y otros mecanismos de derechos humanos de las Naciones Unidas. Esperamos que la reunión permita a los y las participantes compartir sus experiencias y de esta forma reforzar su entendimiento respecto a determinados problemas de derechos humanos en América Latina. También se espera tener un intercambio sobre el papel que los parlamentarios pueden desempeñar para afrontar estos y otros desafíos de derechos humanos y las buenas prácticas de los parlamentos en materia de colaboración con el Consejo y otros mecanismos. Para mejor referencia, adjunto se encuentra el programa provisional del seminario.

./..

Esperamos que su parlamento esté representado en el seminario por una delegación integrada por cinco personas como máximo. Conforme a la práctica habitual de la UIP, cada delegación estará compuesta por parlamentarios de ambos sexos y reflejará las diferentes fuerzas políticas representadas en el parlamento. Se recomienda que los miembros de la delegación sean parlamentarios que trabajen directamente en cuestiones relacionadas con los derechos humanos en su parlamento. El idioma de trabajo del seminario será el español.

En la nota adjunta titulada "información práctica" figuran todas las indicaciones prácticas relativas a la participación. Le rogamos que complete el formulario de inscripción adjunta y nos lo envíe antes del 31 de octubre de 2017. Estos documentos están disponibles en la siguiente página web de la UIP: <http://www.ipu.org/strct-e/futrmets.htm>. Esta página será actualizada regularmente y contendrá el programa revisado así como los documentos de referencia para el seminario.

Sin otro particular, y a la espera de que su parlamento pueda participar en este seminario, saludan atentamente.



Sr. Martin Chungong  
Secretario general de la Union  
interparlamentaria



Sr. Guillermo Antonio Gallegos Navarrete  
Presidente de la Asamblea Legislativa

Anexidades:

- Programa preliminar
- Información práctica
- Formulario de inscripción
- Formulario de reserva